TEVION®

DVD-Player

MIT FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

DVD-2001

CE

TÜV PRODUCT SERVICE GS geprüfte Sicherheit

SICHERHEITSHINWEISE

Damit Sie Ihr neues Gerät sicher und zuverlässig nutzen können, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen. Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Gefahr! Im DVD-Player tastet ein schwacher, aber scharf gebündelter Laserstrahl die Oberfläche der eingelegten DVD/CD ab. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann dieser Strahl eine Gefahr für das Auge sein. **Gerät keinesfalls öffnen!**

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.

Im Innern des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Niemals das Gehäuse öffnen oder durch die Belüftung Gegenstände einführen.

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte 230 V Steckdose an, die entsprechend abgesichert ist. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitungen nicht zur Stolperfalle werden.

Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitungen nicht geklemmt oder gequetscht werden.

ACHTUNG BRANDGEFAHR! Steckdosen und Verlängerungskabel dürfen nicht überlastet werden. Fragen Sie beim Erwerb nach der maximalen zulässigen Stromaufnahme.

Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder der Anschlussleitung nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Notfalls sofort den Netzstecker ziehen.

Das Gerät darf nicht in Feuchträumen (z.B. Badezimmer) oder Räumen mit starkem Staubanfall verwendet werden.

Die im Inneren des Gerätes aufgestaute Hitze kann zum Defekt bzw. zum Brand führen. Setzen Sie dieses Gerät daher keiner extremen Temperatur aus:

- direkte Sonneneinstrahlung und Heizungswärme vermeiden;
- die Belüftung nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. durch Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw., behindern;
- nach hinten und zu den Seiten ca. 10 cm freilassen;

Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen nicht auf das Gerät stellen.

Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von entflammbarem Material (z.B. Vorhänge, brennbare Flüssigkeiten etc.) aufgestellt werden.

Lassen Sie Kinder mit diesem Gerät nie unbeaufsichtigt. Kinder unterschätzen die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten.

Nicht mit den Fingern in die Nähe der DVD-Schublade kommen, wenn sie sich schließt. Es besteht Verletzungsgefahr.

Keine gesprungenen, verformten oder reparierten DVDs verwenden.

Wenn der DVD-Player vom Kalten ins Warme kommt (z. B. nach dem Transport), kann sich Kondenswasser im Inneren bilden. Um den DVD-Player vor Schäden zu schützen, frühestens nach 2 Stunden einschalten.

Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Dabei immer am Stecker und niemals am Kabel anfassen.

Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen, ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Das Gerät nicht im Freien benutzen.

Bei längerer Abwesenheit Netzstecker ziehen und Batterien aus der Fernbedienung nehmen.

Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet. Da die Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Füße.

Batterien sind von Kindern fernzuhalten.

Nach dem Verschlucken einer Zelle oder Batterie muss die betroffene Person sofortige medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.

Es darf nicht versucht werden, gebrauchte Batterien durch Wärme, Aufladen oder andere Mittel zu reaktivieren.

Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen werden.

Batterien dürfen nicht auseinander genommen werden.

Alle Batterien eines Gerätes sind gleichzeitig zu ersetzen. Neu gekaufte Batterien nicht mit gebrauchten Batterien vermischen. Batterien der verschiedenen elektrochemischen Systeme, Typen und Marken nicht vermischen. Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre normale Endspannung hinaus entladen werden, wodurch ehöhte Gefahr des Auslaufens besteht.

Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

UMWELTSCHUTZ

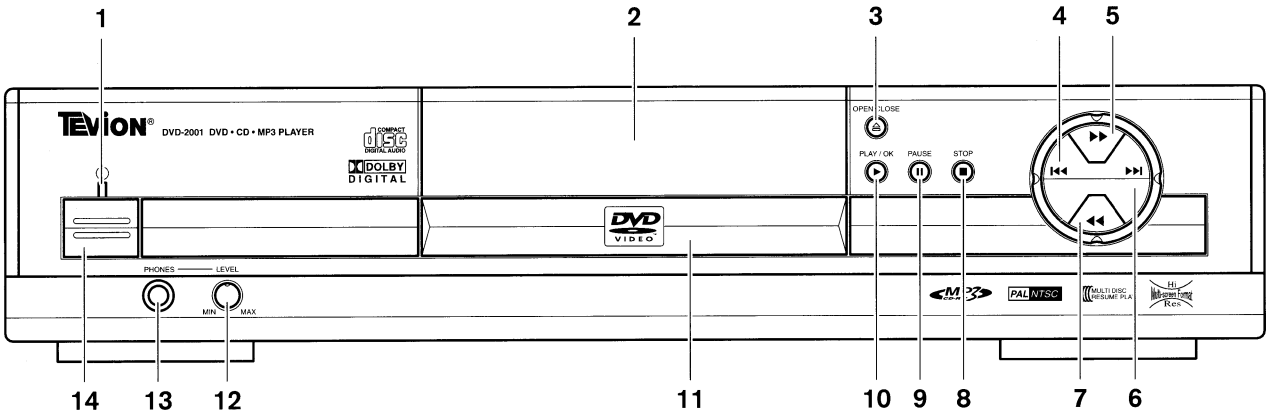
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!

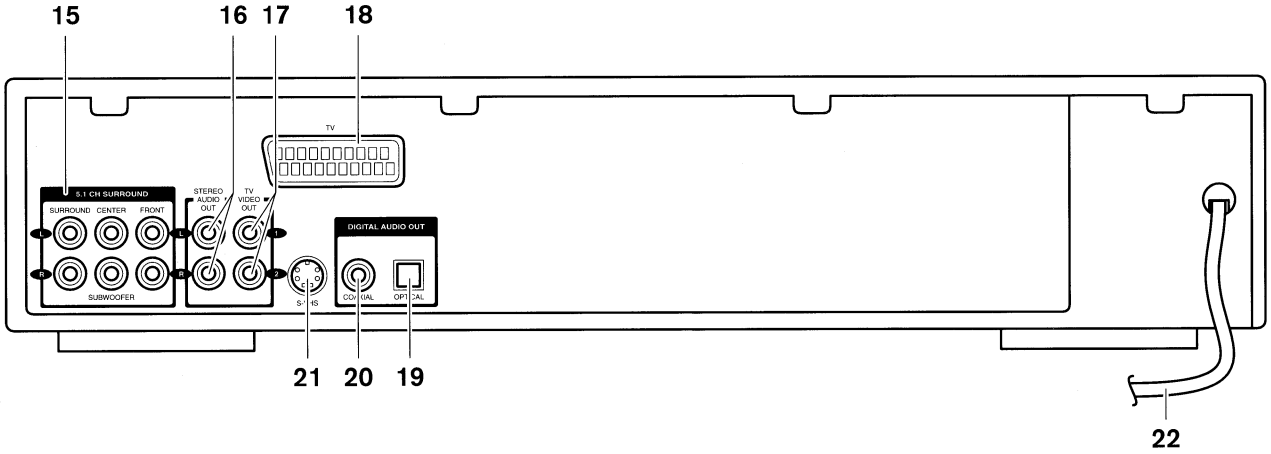
Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

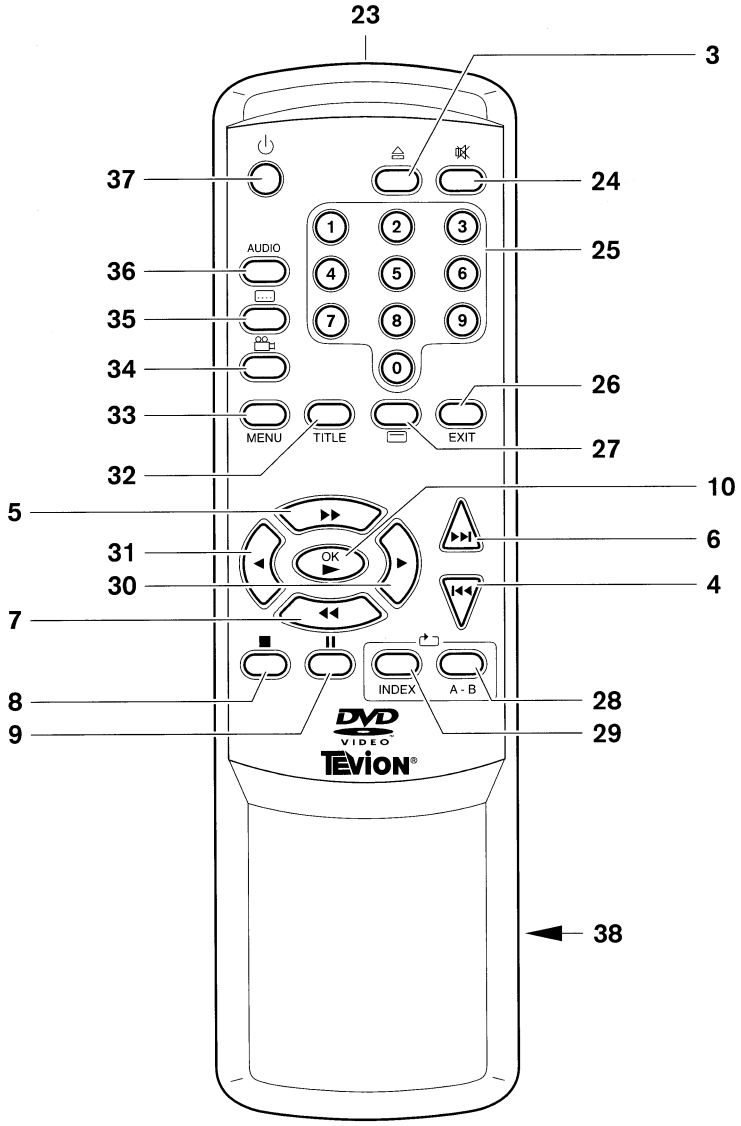
Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben!

Sollte das Gerät nicht mehr benutzt werden können, fragen Sie den zuständigen Müllbeseitigungsverband nach den notwendigen Maßnahmen zur Entsorgung.

Bitte aufklappen


1
2
3
4
5
TEVION
DVD-2001 DVD • CD • MP3 PLAYER
COMPACT DISC DIGITAL AUDIO
DOLBY DIGITAL
OPEN / CLOSE
PLAY / OK
PAUSE
STOP
DVD VIDEO
PHONES
LEVEL
MIN
MAX
PAL NTSC
MULTI DISC RESUME PLAY
Hi Resolution
14
13
12
11
10
9
8
7
6


15
16
17
18
TV
5.1 CH SURROUND
SURROUND
CENTER
FRONT
SUBWOOFER
STEREO AUDIO OUT
TV VIDEO OUT
DIGITAL AUDIO OUT
COAXIAL
OPTICAL
21
20
19
22


23
3
37
24
AUDIO
36
25
35
34
26
33
MENU
TITLE
EXIT
27
32
10
5
6
31
OK
30
4
7
8
INDEX
A - B
28
9
29
DVD VIDEO
TEVION
38

ALLGEMEINES

Mit diesem DVD Player können folgende CDs abgespielt werden:

- **DVD** (PAL oder NTSC der Zone 2 (Europa), beim Kauf von DVDs auf die entsprechende Zone achten)
  - einseitig — Spieldauer ca. 2 Stunden
  - einseitig doppelschichtig — Spieldauer ca. 4 Stunden
  - zweiseitig — Spieldauer ca. 4 Stunden
  - zweiseitig doppelschichtig — Spieldauer ca. 8 Stunden
- **Audio CD**
- **CD-ROM** (MP3-Dateien, VCD) **(CD-R bzw. CD-RW nur im Format ISO9660)**

LIEFERUMFANG

- DVD-Player TEVION DVD-2001
- Fernbedienung
- 2 Batterien 1,5 V (AAA / R03)
- 1 RCA-Kabel (Chinch-Kabel) für Video und Audio (Stereoton) wiedergabe
- 1 Scart-Kabel (Euro-AV)
- Bedienungsanleitung mit Garantieunterlagen

BEDIENELEMENTE

1 Anzeige für Betriebsbereitschaft (Standby)
2 Display
3 Schublade ÖFFNEN/SCHLIESSEN
4 Anwählen des vorigen Abschnitts/Titels
5 Zeitraffer vorwärts (1x, 2x, 3x, 4x) / Menünavigation
6 Anwählen des nächsten Abschnitts/Titels
7 Zeitraffer rückwärts (1x, 2x, 3x, 4x) / Menünavigation
8 Beenden der Wiedergabe
9 Pause/Standbild
10 Wiedergabe / Eingabe (OK)
11 CD-Schublade
12 Lautstärke-Regler für Kopfhörer
13 Kopfhöreranschluss (6,3 mm Klinkenstecker)
14 EIN/AUS
15 Dolby-Audioausgangsverstärker zu AC-3 Dolby Digital
16 Stereo-Audioausgang
17 TV-Videoausgang - 1 & 2
18 TV-Scart
19 Optischer Audioausgang - Optical
20 Digitaler Audioausgang - Coaxial
21 S-Videoausgang
22 Netzanschlusskabel
23 Signalgeber der Fernbedienung
24 Tonwiedergabe ein-/ausschalten
25 0 - 9 Numerische Tasten - werden für einige Menüsteuerungen benötigt.
26 Menüs bzw. Untermenüs verlassen.
27 Aktiven Navigationsmodus aufrufen während der Wiedergabe
28 Wiederholfunktion einer frei wählbaren Sequenz
29 Wiederholfunktion für einen Titel oder der gesamten CD
30 Zeitlupe vorwärts (1x, 2x, 3x, 4x) / Menünavigation
31 Zeitlupe rückwärts (1x, 2x, 3x, 4x) / Menünavigation
32 Zeigt das Titelmenü (diese Funktion ist auf manchen CDs deaktiviert)
33 Aufrufen des CD-Menüs während der Wiedergabe Aufrufen des Setup-Menüs während des Stoppbetriebs
34 Wahl des Aufnahmewinkels, sofern vorhanden
35 Untertitelmenü
36 Wahl der Synchronsprache und Einstellungen des Audiokanals, sofern auf CD vorhanden
37 Gerät in Betriebsbereitschaft (Standby) schalten
38 Batteriefach

INHALTSVERZEICHNIS

AUFSTELLEN UND ANSCHLIEßEN 3

ANSCHLIEßEN VON AUDIO-GERÄTEN 4

SETUP-MENÜ 5
- SPRACHE EINSTELLEN 6
- UNTERTITEL 6
- BILDFORMAT EINSTELLEN 7
- AUDIO SET EINSTELLUNGEN 7
- DIGITAL OUT EINSTELLUNGEN 9
- KINDERSICHERUNG 10
- ON SCREEN 11
- BEENDEN 11

ABSPIELEN EINER DVD 11
- WÄHREND DER WIEDERGABE EINER DVD 11
- DVD-WIEDERGABE-MENÜ 13

ABSPIELEN EINER CD 14
- WÄHREND DER WIEDERGABE EINER CD 14
- CD-WIEDERGABE-MENÜ 14
- PROGRAMMIERTE TITELREIHENFOLGE 15

ABSPIELEN EINER MP3-CD 16
- DIE STRUKTUR EINER MP3-CD 16
- WÄHREND DER WIEDERGABE EINER MP3-CD 16
- DIE MP3 TITELAUSWAHL-LISTE 17
- DER MP3 DATEI-BROWSER 17

ABSPIELEN EINER VCD 18
- WÄHREND DER WIEDERGABE EINER VCD 18

FEHLERBEHEBUNG 19

CD REINIGEN 19

TECHNISCHE DATEN 20

GARANTIE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt enthält eine Technologie für den Copyrightschutz, die von den Verfahrensansprüchen bestimmter US-Patente/anderen geistigen Eigentumsrechten der Macrovision Corporation und anderer Copyright-Eigentümer geschützt wird. Der Gebrauch dieser Technologie für den Copyrightschutz muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und ist nur für den Hausgebrauch und anderem Gebrauch im kleinen Kreis bestimmt, außer nach ausdrücklicher Genehmigung von Macrovision Corporation.

Reverse Engineering oder Disassemblierung ist untersagt.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

"Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works.

1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Das Gerät ist geschützt durch die US-Patente 4.631.603, 4.577.216 4.819.098 und 4.907.093.

Die Lizenz gilt ausschließlich für den privaten Gebrauch.

AUFSTELLEN UND ANSCHLIEßEN

1. DVD-Player vorsichtig aus der Verpackung nehmen.
2. Netzkabel ganz zum Schluss einstecken.
3. Einen geeigneten Platz wählen:
   - waagerecht;
   - trocken und staubfrei;
   - genug Platz für die Schiebetür des CD-Fachs lassen.
   - nicht in der Nähe von Heizkörpern oder in der prallen Sonne.
   - in Kabelreichweite zum Fernseher, jedoch nicht auf den Fernseher draufstellen.
   - stellen Sie Ihren Fernseher nicht auf den DVD-Player.
4. Um Ihren DVD-Player anschließen zu können, benötigen Sie nur das Scartkabel oder das RCA-Kabel (Stereo-version).

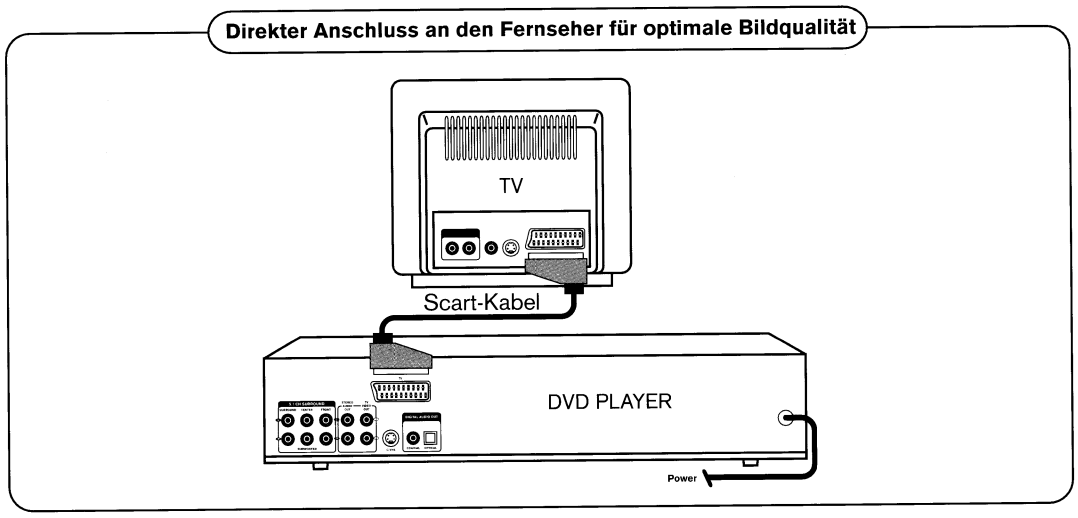
   Das Scartkabel wird verwendet, wenn Ihr Fernseher mit einem Scarteingang ausgerüstet ist. Dies ermöglicht eine höhere Bildqualität (TV-Scart, **18**). Wichtig: Der DVD-Player muss für Zweikanalton konfiguriert sein.

   Hinweis: Bei einigen Fernsehern kann während des AV-Betriebs (per Scartkabel) nur DVD gesehen werden. In diesen Fällen muss der DVD-Player auf Standby geschaltet werden, um zum normalen TV-Betrieb zurückkehren zu können. Gegebenenfalls ein Scartkabel der Kabelart C benutzen (ohne RGB, im Fachhandel).

   Eine normale Bildqualität erreichen Sie, wenn Sie das RCA-Kabel benutzen (Anschluss, siehe rechts oben) .

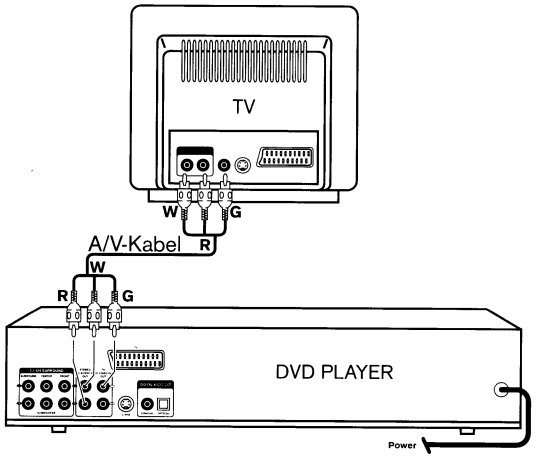
   Ist Ihr Fernseher mit einem S-Videoeingang ausgerüstet, benötigen Sie ein S-Video-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) (S-Videoausgang, **21**). Zusätzlich zum S-Video-Kabel müssen Sie das RCA-Kabel anschließen, allerdings ohne das Videokabel (gelbe Anschlussstecker).

   Weitere Anschlussmöglichkeiten, siehe rechts Mitte bzw. rechts unten.
5. Batterien (2 mal Typ AAA/R03) in das Batteriefach **38** der Fernbedienung einlegen:
   - Deckel nach unten abziehen und abnehmen;
   - Batterien einlegen. Dabei auf richtige Polarität achten (siehe Boden des Batteriefachs);
   - Deckel wieder aufsetzen und zuschieben.



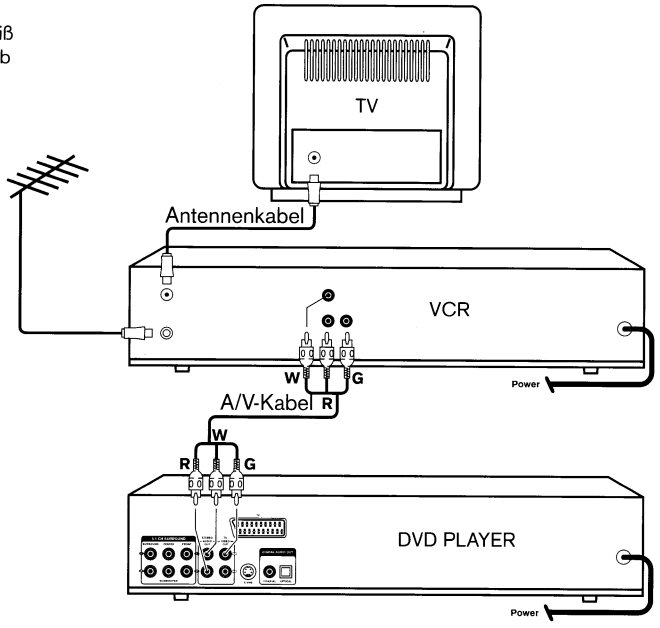
Direkter Anschluss an den Fernseher für gute Bildqualität

R =Rot
W =Weiß
G =Gelb

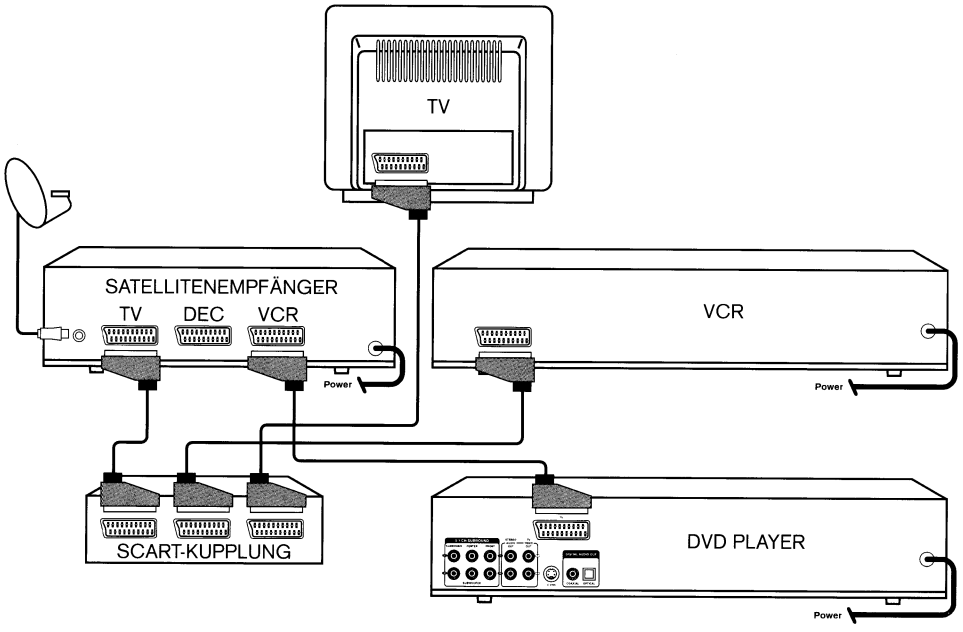


Indirekter Anschluss an den Fernseher mittels Antennenbuchse

R =Rot
W =Weiß
G =Gelb



Direkter Anschluss von Fernseher, Satellitenempfänger und Videorekorder mittels Scart-Kupplung



ANSCHLIEßEN VON AUDIO-GERÄTEN

1. Den Fernseher nur über die Scart- oder Videobuchsen oder den S-Videoeingang des DVD-Players anschließen. Schließen Sie die L-R-Audiobuchsen an den Fernseher an. Wenn die L-R-Verbindung bereits gelegt ist oder wenn Scartanschlüsse verwendet werden, stellen Sie die TV-Lautstärke auf Null ein.

2. Den Dolby-Audioausgang des DVD-Players mit der Eingabebuchse des AC-3-Verstärkers verbinden.

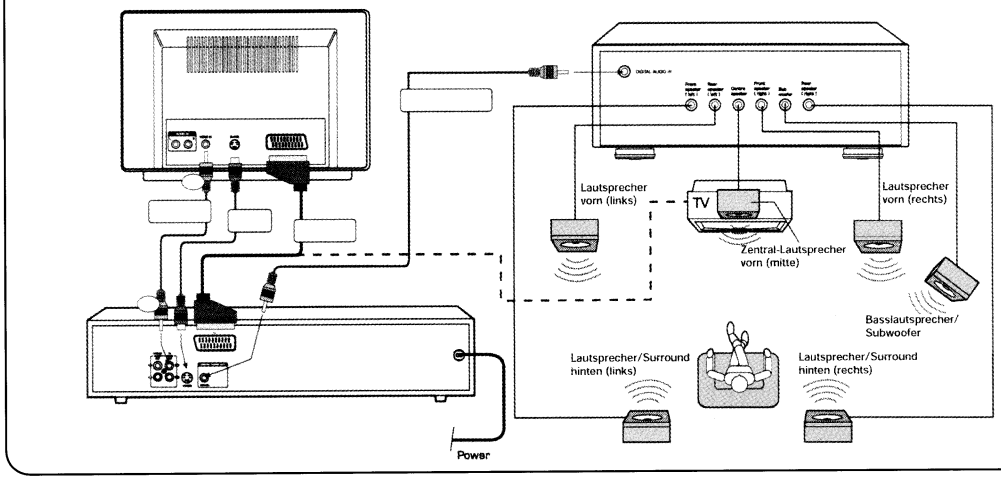
   Im aktiven Navigationsmenü muss eine Tonspur mit 5 + 1 Kanälen eingestellt werden (siehe AUDIO SET EINSTELLUNGEN).

3. Um den Ton digital ausgeben zu können, benutzen Sie entweder den COAXIAL-Anschluss (**20**) oder den OPTICAL-Anschluss (**19**). Das anzuschließende Gerät muss über DIGITAL AUDIO IN verfügen und die entsprechenden Signale verarbeiten können. Entsprechende Kabel erhalten Sie im Fachhandel.

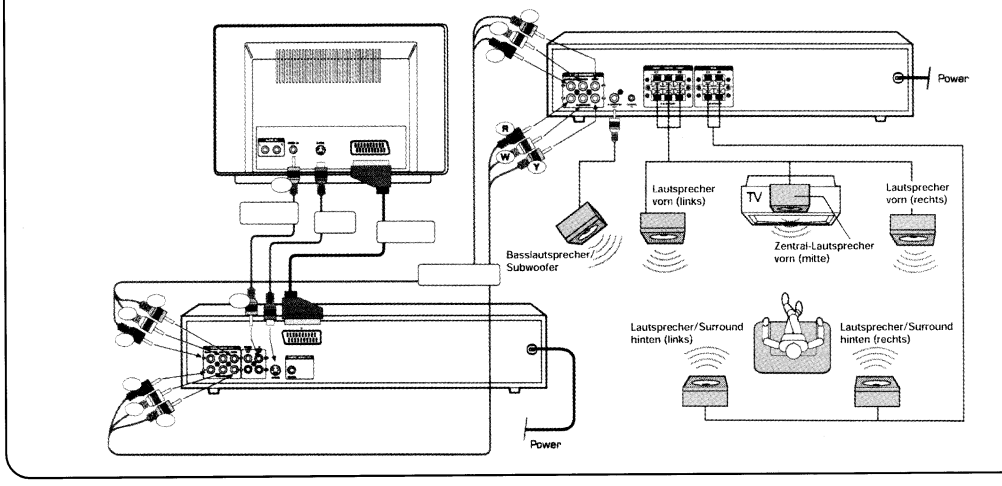
   Beachten Sie hierzu das SETUP-Menü des DVD-Players (siehe DIGITAL OUT EINSTELLUNGEN).

4. Netzstecker an eine Steckdose 230 V anschließen.

Anschlussschema 2-Kanal DVD an AC-3 Dolby Digitalverstärker



Anschlussschema für Heimkino



SETUP-MENÜ

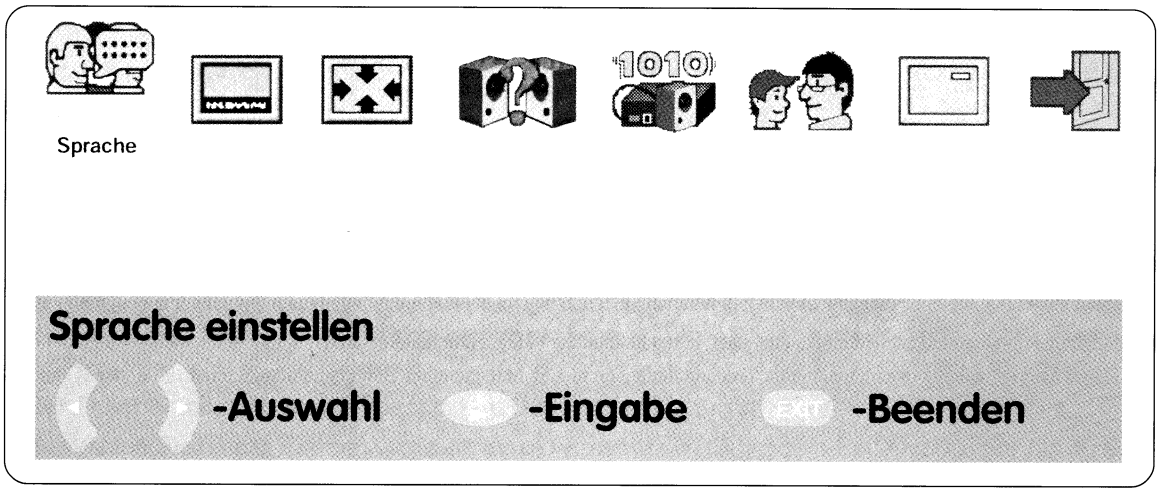
1. Schalten Sie den DVD-Player ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste (**14**) drücken. Die Anzeige für Betriebsbereitschaft (**1**) leuchtet kurz auf, das Display (**2**) zeigt ON an und wechselt anschließend auf NO DISC.

   Ihr Fernsehbild sollte jetzt das TEVION-LOGO anzeigen. Falls Sie den DVD-Player über das RCA-Kabel (AUDIO/VIDEO) angeschlossen haben, ist es ggf. erforderlich den Fernseher auf AV umzuschalten oder den Kanal auszuwählen, über den Ihr DVD-Player das Videosignal sendet.

   Um in das SETUP-MENÜ zu gelangen darf sich im DVD-Player keine CD befinden oder der DVD-Player befindet sich im STOP-Modus (Taste Beenden der Wiedergabe (**8**) drücken).

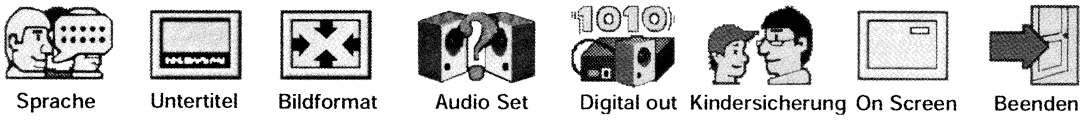
   HINWEIS: Wenn Sie eine Taste auf der Fernbedienung drücken, die momentan keine Funktion auslösen kann, wird ein roter Kreis mit Querbalken oben rechts im Bildschirm dargestellt.

2. Drücken Sie die MENU-Taste (**33**) der Fernbedienung. Folgende Anzeige erscheint im Bildschirm:



3. Mit den Tasten Menüauswahl (**30** und **31**) bewegen Sie sich in den Menüpunkten nach rechts bzw. links. Die Menüpunkte werden dabei etwas erhöht dargestellt und die Bezeichnung des Menüpunktes wird eingeblendet. Im Bild ist die „Sprache" ausgewählt.

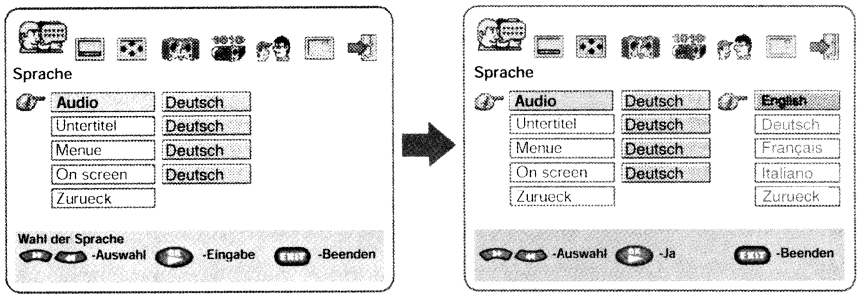
   Folgende Einstellungen können geändert werden:



4. Um das SETUP-MENÜ zu verlassen, drücken Sie die EXIT-Taste (**26**) oder wählen Sie mit den Tasten Menüauswahl (**30** und **31**) den Menüpunkt Beenden und bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste (**10**).

SPRACHE EINSTELLEN

1. Wechseln Sie zum Menüpunkt Sprache (dieser Menüpunkt ist beim Einstieg in das SETUP-MENÜ bereits vorgewählt).
2. Aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) den Menüpunkt **Sprache** und drücken Sie erneut die Eingabetaste (**10**):



3. Die Auswahl der Sprache erfolgt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**). Bestätigen Sie die Auswahl der Sprache mit der Eingabetaste (**10**). Die aktuelle Einstellung wird in der Bildschirmmitte angezeigt.
4. Wechseln Sie zum nächsten Unterpunkt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**) und aktivieren Sie die Einstellungen mit der Eingabetaste (**10**).

   Audio: Die neu eingelegte DVD wird in dieser Sprache abgespielt, falls eine Tonspur in der gewählten Sprache vorhanden ist.

   Untertitel: Sprache, in der die Untertitel angezeigt werden.

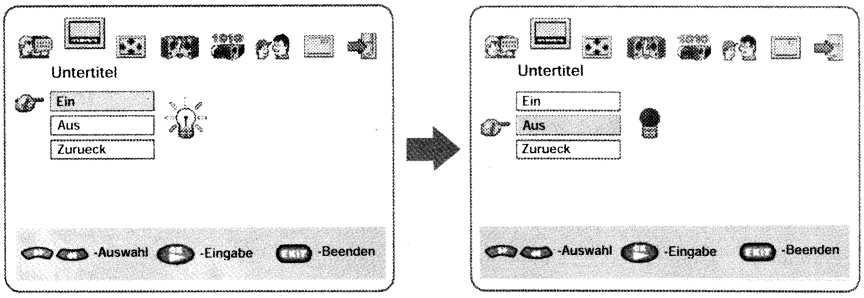
   Menue: Sprache, in der die DVD-Menüs angezeigt werden.

   On screen: Sprache, in der die DVD-Player-Menüs angezeigt werden.

   Zurueck: Zurück zum SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

UNTERTITEL

1. Wechseln Sie zum Menüpunkt Untertitel.
2. Aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) den Menüpunkt **Untertitel**:



3. Wählen Sie über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**) und aktivieren Sie die Einstellung mit der Eingabetaste (**10**).

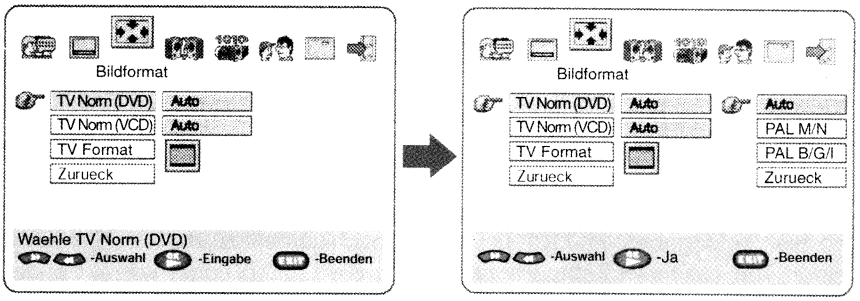
   Ein: Untertitel werden eingeblendet.

   Aus: Untertitel werden nicht eingeblendet.

   Zurueck: Zurück zum SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

BILDFORMAT EINSTELLEN

1. Wechseln Sie zum Menüpunkt Bildformat.
2. Aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) den Menüpunkt **Bildformat** und drücken Sie erneut die Eingabetaste (**10**):



3. Die Auswahl der Einstellung erfolgt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**). Bestätigen Sie die Auswahl der Einstellung mit der Eingabetaste (**10**). Die aktuelle Einstellung wird in der Bildschirmmitte angezeigt.
4. Wechseln Sie zum nächsten Unterpunkt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**) und aktivieren Sie die Einstellungen mit der Eingabetaste (**10**).

TV Norm (DVD): Einstellung der unterstützten Fernsehnorm Ihres Fernsehers (Signal wird von der eingelegten DVD übermittelt). Verändern Sie diese Einstellung nur bei verzerrtem Bild oder bei falscher Farbdarstellung.

TV Norm (VCD): Einstellung der unterstützten Fernsehnorm Ihres Fernsehers (Signal wird von der eingelegten VCD übermittelt). Verändern Sie diese Einstellung nur bei verzerrtem Bild oder bei falscher Farbdarstellung.

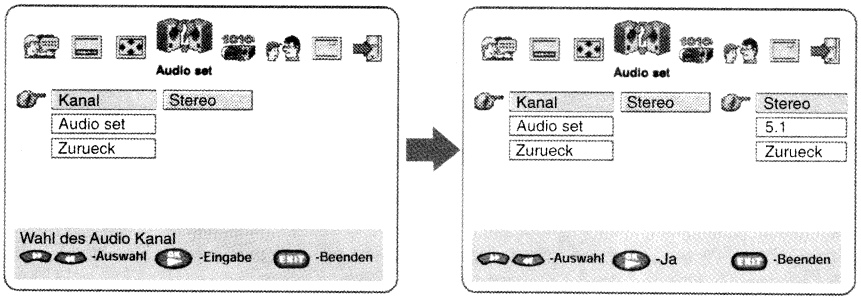
TV Format:

- **L-Box** (Letterbox): Bei einem 4:3 Bildschirm-Seitenverhältnis werden Kinofilme mit einem schwarzen Streifen oben und unten gezeigt. Das Bild wird hierbei nicht beschnitten.
- **P-Scan** (Pan & Scan): Bei einem 4:3 Bildschirm-Seitenverhältnis werden Kinofilme bildschirmfüllend gezeigt. Das Bild wird hierbei links und rechts beschnitten. Das Format wird nicht von allen DVDs unterstütz.
- **16 : 9:** Wählen Sie dieses Format, wenn sie einen Fernseher im Bildschirm-Seitenverhältnis von 16:9 angeschlossen haben.

Zurueck: Zurück zum SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

AUDIO SET EINSTELLUNGEN

1. Wechseln Sie zum Menüpunkt Audio set.
2. Aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) den Menüpunkt **Audio set** und drücken Sie erneut die Eingabetaste (**10**):



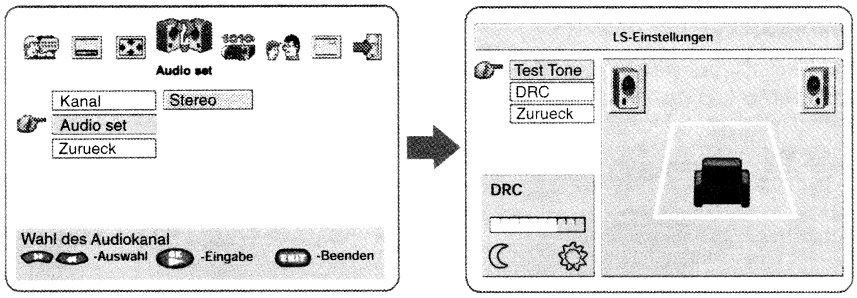
3. Die Auswahl der Einstellung erfolgt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**). Bestätigen Sie die Auswahl der Einstellung mit der Eingabetaste (**10**). Die aktuelle Einstellung wird in der Bildschirmmitte angezeigt.
4. Wechseln Sie zum nächsten Unterpunkt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**) und aktivieren Sie die Einstellungen mit der Eingabetaste (**10**).

Kanal: Wählen Sie des Ausgangssignal für die Tonübertragung (5.1 ist das digitale Signal für das ansteuern einer DOLBY SURROUND Anlage).

Audio set: Je nach Vorwahl des Audio-Ausgangssignals können hier folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Bei Kanalvorwahl Stereo:

- **LS Einstellungen** (Lautsprechereinstellungen):



Test Tone: Drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um einen Anschlusstest zu starten. Hierbei hören Sie abwechselnd links und rechts einen Ton auf Ihren Lautsprechern. Sind die Lautsprecher korrekt angeschlossen, stimmt die Abbildung mit dem Ton überein (Lautsprecher links im Bild hervorgehoben - Ton im linken Lautsprecher hörbar).

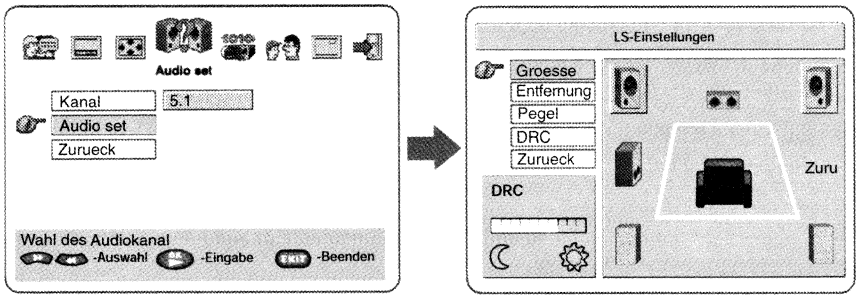
DRC (Dynamikbereich): Wechseln Sie zum Menüpunkt DRC und aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) die DRC Einstellung:
- Mit der Taste (**30**) erhöhen Sie den Dynamikbereich (Balken bewegt sich zum Symbol der Sonne zu).
- Mit der Taste (**31**) verringern Sie den Dynamikbereich (Balken bewegt sich zum Symbol des Mondes zu).

Der Dynamikbereich legt den Unterschied zwischen den leisen und lauten Tonpassagen im Film fest.
Hoher Dynamikbereich (Sonnensymbol): leise Tonpassagen werden leise übertragen, laute Tonpassagen werden laut übertragen (Kinoatmosphäre).
Niedriger Dynamikbereich (Mondsymbol): leise und laute Tonpassagen werden einander angeglichen.

Zurück: Zurück zum Audio set mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

Bei Kanalvorwahl 5.1:

- **LS Einstellungen** (Lautsprechereinstellungen):



Groesse: Sie können den Surroundton an die Größe und Anzahl der Lautsprecher Ihres Soundsystems anpassen.

- Drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um in die Einstellung zu gelangen. Die beiden oberen Lautsprecher werden aktiviert.
- Drücken Sie erneut die Eingabetaste (**10**), um die Lautsprecher auszuwählen. Verändern Sie die Größe der vier Ecklautsprecher mit den Tasten (**30** bzw. **31**) und bestätigen Sie die Einstellung mit der Eingabetaste (**10**).
- Wählen Sie den mittleren Lautsprecher mit der Taste (**7**) und drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um den Lautsprecher auszuwählen. Mit den Tasten (**30** bzw. **31**) können Sie den Lautsprecher ein- bzw. ausblenden. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Eingabetaste (**10**).

  HINWEIS: Wurden die vier Ecklautsprecher auf „groß" eingestellt, kann der Mittlere Lautsprecher auch in der Größe verändert werden.
- Wählen Sie den mittleren linken Lautsprecher mit der Taste (**7**) und drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um den Lautsprecher auszuwählen. Mit den Tasten (**30** bzw. **31**) können Sie den Lautsprecher ein- bzw. ausblenden. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Eingabetaste (**10**).

  HINWEIS: Wurden die vier Ecklautsprecher auf „klein" eingestellt, wechseln diese automatisch auf „groß" beim ausblenden des mittleren linken Lautsprechers.
- Wählen Sie die unteren beiden Lautsprecher mit der Taste (**7**) und drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um die Lautsprecher auszuwählen. Mit den Tasten (**30** bzw. **31**) können Sie die Lautsprecher ein- bzw. ausblenden. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Eingabetaste (**10**).
- Wählen Sie „Zuru" (Zurück) mit der Taste (**7**) und drücken Sie die Eingabetaste (**10**) oder drücken Sie EXIT (**26**), um Einstellung zu verlassen.

Entfernung: Sie können die Entfernung Ihrer Lautsprecher zum Sitzplatz einstellen (außer Subwoofer).

- Wählen Sie „Entfernung" mit der Taste (**7**) und drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um in die Entfernungseinstellung zu gelangen.
- Mit den Tasten (**30** bzw. **31**) können Sie den entsprechenden Lautsprecher ansteuern. Drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um die Entfernung auszuwählen.
- Mit den Tasten (**5** bzw. **7**) können Sie die Entfernung einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste (**10**).
- Wiederholen Sie bei Bedarf Punkt 2 und 3 für alle Lautsprecher.
- Wählen Sie „Zuru" (Zurück) und drücken Sie die Eingabetaste (**10**) oder drücken Sie EXIT (**26**), um Einstellung zu verlassen.

Pegel: Sie können den Pegel (Lautstärke) der einzelnen Lautsprecher verändern.

- Wählen Sie „Pegel" mit der Taste (**7**) und drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um in die Pegeleinstellung zu starten.

Die Lautsprecher werden nun automatisch nacheinander für ca. 3 Sekunden markiert. In dieser Zeit ist ein Signalton aus dem entsprechenden Lautsprecher zu hören.

- Mit den Tasten (**5** bzw. **7**) können Sie den Pegel des markierten Lautsprechers verändern (von -10 bis 10 dB).
- Verlassen Sie die Einstellung, indem Sie die Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**) drücken.

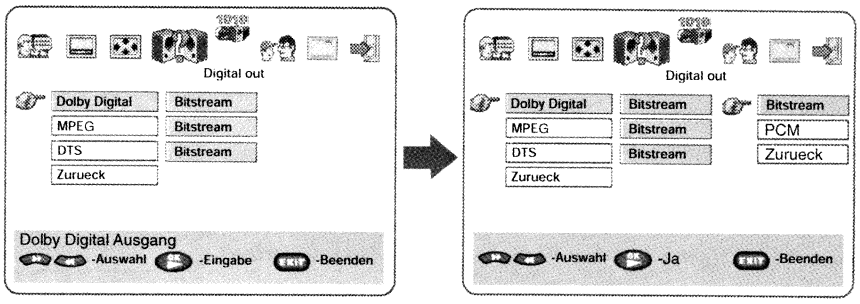
DRC: Siehe unter „Bei Kanalvorwahl Stereo"

Zurück: Zurück zum Audio set mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

Zurück: Zurück zum SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

DIGITAL OUT EINSTELLUNGEN

1. Wechseln Sie zum Menüpunkt Digital out.
2. Aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) den Menüpunkt **Digital out** und drücken Sie erneut die Eingabetaste (**10**):



3. Die Auswahl der Einstellung erfolgt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**). Bestätigen Sie die Auswahl der Einstellung mit der Eingabetaste (**10**). Die aktuelle Einstellung wird in der Bildschirmmitte angezeigt.
4. Wechseln Sie zum nächsten Unterpunkt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**) und aktivieren Sie die Einstellungen mit der Eingabetaste (**10**).

   Dolby Digital, MPEG und DTS: Sehen Sie in den Unterlagen Ihrer Surround Anlage welche Einstellung hier erforderlich ist.

   Zurück: Zurück zum SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

KINDERSICHERUNG

Allgemeines zur Kindersicherung

Ihr DVD-Player ist mit drei verschiedenen Sicherungen gegen ein ungewolltes Abspielen von DVDs ausgestattet.

Pegeleinstellung für einzelne Szenen oder die gesamte DVD

Die DVD ist mit einem „Pegel" versehen, der in Abhängigkeit der Einstellung Ihres DVD-Player-Pegels das Abspielen ermöglicht oder nicht.

Beispiel: Die DVD ist mit Pegel 6 versehen, Sie stellen den DVD-Player auf Pegel 4. Diese DVD wird entweder nicht abgespielt oder einzelne Szenen werden übersprungen.

Pegeleinstellung für verschiedene Szenen

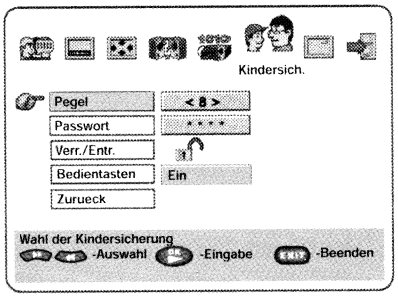
Die DVD ist mit einem „Pegel" versehen, der in Abhängigkeit der Einstellung Ihres DVD-Player-Pegels einzelne Szenen durch eine Variante ersetzt.

Beispiel: Die DVD ist mit Pegel 6 versehen, Sie stellen den DVD-Player auf Pegel 4. Alle Szenen der DVD, die mit Pegel 1 - 4 versehen sind werden nicht abgespielt. Stattdessen werden Ersatzszenen, die mit dem Pegel 5 - 8 gekennzeichnet sind in den Film eingebunden.

Bedientasten am DVD-Player sperren

Der DVD-Player lässt sich nur über die Fernbedienung bedienen (Fernbedienung wegschließen).

1. Wechseln Sie zum Menüpunkt Kindersich.
2. Aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) den Menüpunkt **Kindersich.**
3. Die Auswahl der Einstellung erfolgt über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**). Bestätigen Sie die Auswahl der Einstellung mit der Eingabetaste (**10**). Die aktuelle Einstellung wird in der Bildschirmmitte angezeigt.

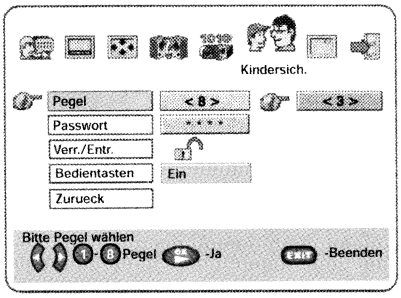


Pegel (1 = höchster Schutz, 8 = keine Sperre und Passwortvergabe):

- Drücken Sie Eingabetaste (**10**), um in die Pegeleinstellung zu gelangen.
- Wählen Sie den gewünschten Pegel mit den Tasten (**30** bzw. **31**) oder geben Sie ihn direkt über die Numerische Tastatur (**25**) ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste (**10**).

  Sie werden nun aufgefordert ein Passwort einzugeben.

  ACHTUNG: Bei der Erstinstallation ist kein Passwort vergeben. Notieren Sie sich Ihr Passwort (4 Ziffern) vor der Eingabe in das Passwortfeld.



- Geben Sie das Passwort über die Numerische Tastatur (**25**) ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste (**10**).

Passwort (siehe auch Seite 19):

- Drücken Sie Eingabetaste (**10**), um ein neues Passwort zu vergeben. Nach der Eingabe des alten Passworts werden Sie aufgefordert das NEUE Passwort einzugeben (Passwort notieren).
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste (**10**).

Verr./Entr. (Verriegeln/Entriegeln):

- Drücken Sie die Eingabetaste (**10**), um nach vorheriger Eingabe des Passworts den DVD-Player zu verriegeln bzw. zu entriegeln.

  HINWEIS: Ist Ihr DVD-Player entriegelt, können Sie jederzeit ein neues Passwort unter Pegel 8 vergeben.

  ACHTUNG: Bei verriegeltem DVD-Player können Einstellungen des Pegels, der Verriegelung/Entriegelung und des Passworts nur nach vorheriger Eingabe des alten Passworts verändert werden.

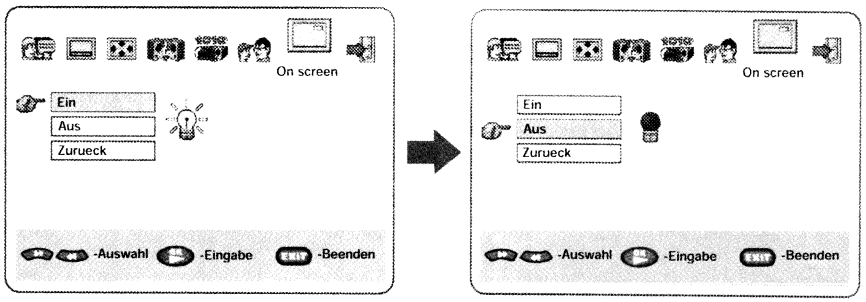
Bedientasten:

- Drücken Sie die Eingabetaste (**10**) und wählen Sie mit den Tasten Menünavigation (**5** und **7**) die gewünschte Einstellung (Bedientasten „Aus" = Bedientasten am DVD-Player außer Funktion, Bedienung nur über die Fernbedienung möglich).
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste (**10**).

Zurück: Zurück zum SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

ON SCREEN

1. Wechseln Sie zum Menüpunkt On screen.
2. Aktivieren Sie mit der Eingabetaste (**10**) den Menüpunkt **On screen**:



3. Wählen Sie über die Tasten Menünavigation (**5** und **7**) und aktivieren Sie die Einstellung mit der Eingabetaste (**10**).

   Ein: Bedienung des DVD-Players wird durch entsprechende Einblendung am Bildschirm bestätigt.

   Aus: Bedienung des DVD-Players wird nicht am Bildschirm bestätigt.

   Zurueck: Zurück zum SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

BEENDEN

Verlassen Sie das SETUP-MENÜ mit der Eingabetaste (**10**) oder EXIT (**26**).

ABSPIELEN EINER DVD

1. CD-Schublade (**11**) durch Drücken der Taste (**3**) öffnen und DVD mit der beschrifteten Seite nach oben in die Aufnahme einlegen.

   HINWEIS: Doppelseitige DVDs sind mit Seite 1 und Seite 2 beschriftet.
2. Schublade mit der Taste (**3**) schließen. Das Gerät identifiziert die CD und liest das DVD-Menü. Dieser Vorgang dauert einen Moment. Das Display zeigt DVD an.

   Manche DVDs werden automatisch abgespielt und andere zeigen das DVD-Menü an. Wenn das Menü gezeigt wird, mit den Navigationstasten (**5** und **7**, bzw. **30** und **31**) das Gewünschte auswählen und mit der Eingabetaste (**10**) auslösen.

WÄHREND DER WIEDERGABE EINER DVD

Springen
Einen Abschnitt vor- oder zurückspringen erfolgt mit den Tasten (**6** bzw. **4**). Mit jedem Tastendruck springt man zum Beginn des nächsten oder vorigen Abschnitts.

Zeitraffer
Vorwärts oder rückwärts im Zeitraffer abspielen mit den Tasten (**5** bzw. **7**). Es gibt 4 Geschwindigkeiten, mit jedem Tastendruck wird die Geschwindigkeit erhöht (1x, 2x, 3x und 4x). Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

Zeitlupe
Vorwärts oder rückwärts in Zeitlupe abspielen mit den Tasten (**30** bzw. **31**). Es gibt 4 Geschwindigkeiten, mit jedem Tastendruck wird die Geschwindigkeit reduziert (1x, 2x, 3x und 4x). Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

Normaler Abspielmodus
Beim Zeitraffer und der Zeitlupe gibt es keinen Ton. Um zur normalen Geschwindigkeit mit Ton zurückzukehren, Taste OK (**10**) drücken.

DVD-Menüs
Wenn MENU (**33**) gedrückt wird, während der Wiedergabe einer DVD, wird das DVD-Menü gezeigt. Mit den Navigationstasten (**5** und **7**, bzw. **30** und **31**) das Gewünschte auswählen und mit der Eingabetaste (**10**) auslösen.

Title
Wenn TITLE (**32**) gedrückt wird im Stoppmodus, startet die DVD neu. Mit den Navigationstasten (**5** und **7**, bzw. **30** und **31**) das Gewünschte auswählen und mit der Eingabetaste (**10**) auslösen.

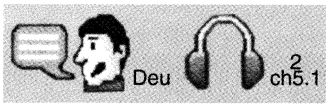
Pause
Durch Drücken der Taste (**9**) wird die Wiedergabe der DVD zeitweise gestoppt. Man erhält ein Standbild ohne Ton. Um die Wiedergabe wieder zu starten, OK (**10**) drücken. Wenn Sie im Pausenmodus wieder auf Taste (**9**) drücken, wird das nächste Bild des Films gezeigt.

Stop (und „Resume Stop")
Bei einmaligem Drücken der Taste (**8**) geht das Gerät in den „Resume Stop"-Modus. In diesem Modus kann der Film vom Stoppmoment aus mit OK (**10**) weiter abgespielt werden auch wenn Sie die DVD zwischenzeitlich aus dem DVD-Player entfernt haben. Der DVD-Player speichert bis zu 5 DVDs im „Resume Stop"-Modus.
HINWEIS: Im Stoppmodus kann das SETUP-MENÜ aufgerufen werden.
- DVD einlegen und die Wiedergabe an markierter Stelle mit der Taste OK (**10**) fortsetzen.
- Um die DVD vom Anfang an abzuspielen, Taste EXIT (**26**) drücken oder warten bis der eingeblendete Text ausgeblendet wird.

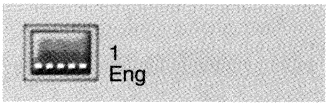
Durch zweimaliges Drücken der Taste (**8**), wird die DVD beendet. In diesem Modus wird der Hauptfilm mit OK (**10**) vom Anfang an erneut gespielt. Wenn Sie die DVD zwischenzeitlich aus dem DVD-Player entfernen, wird die DVD vom Anfang an abgespielt.

Stummschaltung
Während der Wiedergabe Taste (**24**) drücken, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

Audio (Sprachumstellung)
Während der Wiedergabe Taste (**36**) drücken. Folgendes Symbol erscheint:
Mit den Navigationstasten (**5** und **7**) die gewünschte Sprache auswählen und mit der Eingabetaste (**10**) die Sprachumstellung auslösen. Mit EXIT (**26**) Einstellung verlassen.

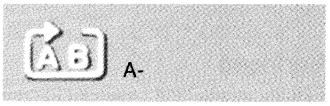


Untertitel
Während der Wiedergabe Taste (**35**) drücken. Folgendes Symbol erscheint:
Mit den Navigationstasten (**5** und **7**) die gewünschte Sprache der Untertitel auswählen (wählen Sie AUS, wenn Sie keine Untertitel sehen wollen) und mit der Eingabetaste (**10**) die Untertitel aktivieren. Mit EXIT (**26**) Einstellung verlassen.

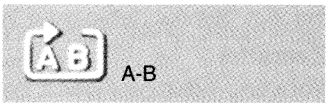


Kamerawinkel ändern
Während der Wiedergabe Taste (**34**) drücken. Folgendes Symbol erscheint:
Mit den Navigationstasten (**5** und **7**) den gewünschten Kamerawinkel auswählen und mit der Eingabetaste (**10**) den Kamerawinkel aktivieren. Mit EXIT (**26**) Einstellung verlassen.

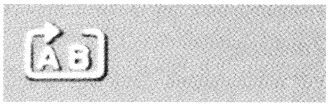
Szenenwiederholung
Während der Wiedergabe Taste (**28**) drücken. Folgendes Symbol erscheint:
Der Anfang der Szene ist markiert.



Nach frühestens 3 Sekunden erneut die Taste (**28**) drücken. Folgendes Symbol erscheint:
Das Ende der zu wiederholenden Szene ist markiert und die Szene wird wiederholt.



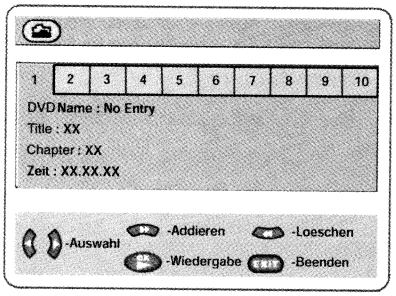
Erneut die Taste (**28**) drücken. Folgendes Symbol erscheint:
Die Wiederholung wird Beendet.



Markierungen

Sie haben die Möglichkeit 10 Markierungen auf unterschiedlichen oder auf einer DVD zu speichern. Mit Hilfe der Markierung können Sie dann schnell zu der gespeicherten Stelle der DVD springen, um die DVD von der Markierung an zu starten.

Während der Wiedergabe an der Stelle, die Sie markieren wollen Taste INDEX (**29**) drücken. Folgendes Fenster erscheint:



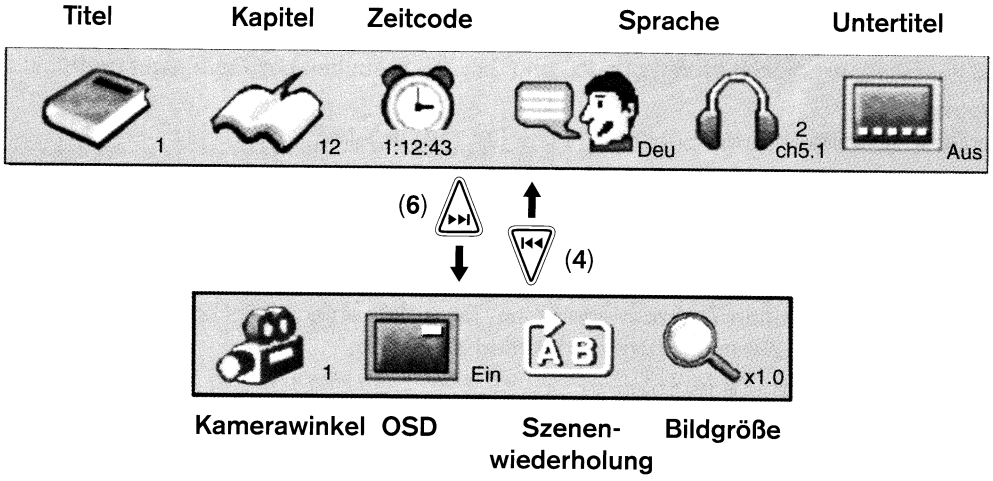
1. Speicherplatz wählen mit den Tasten (**30** bzw. **31**). Der Platz kann belegt oder frei sein.
2. Taste (**5**) drücken, um die aktuelle Stelle zu markieren. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste (**10**).

DVD an der markierten Stelle fortsetzen: Taste INDEX (**29**) drücken, mit den Tasten (**30** bzw. **31**) Markierung suchen und die Wiedergabe mit der Eingabetaste (**10**) starten.

DVD-WIEDERGABE-MENÜ

Während der Wiedergabe einer DVD haben Sie die Möglichkeit mehrere Funktionen aus einem Menü heraus zu bedienen.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste (**27**), um die Menüleiste einzublenden. Die Menüleiste besteht aus zwei Teilen. Wechseln Sie zwischen den beiden Teilen mit den Tasten (**6** bzw. **4**) oder nach der Auswahl der Untertitel, mit der Taste (**30**) zu Kamerawinkel und umgekehrt mit Taste (**31**). Verlassen Sie die Menüleiste durch erneutes Drücken der Taste (**27**) oder mit EXIT (**26**).



2. Wählen Sie mit den Tasten (**30** bzw. **31**) das gewünschte Menü:

Titel: Wenn sich auf der DVD mehrere Titel befinden, wechseln Sie den Titel mit den Tasten (**5** bzw. **7**) und bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

Kapitel: Ein Titel kann mehrere Kapitel enthalten. Wechseln Sie das Kapitel mit den Tasten (**5** bzw. **7**) und bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

Zeitcode: Wenn Sie von einer bestimmten Stelle aus den Film beginnen möchten, geben Sie hier über die numerische Tastatur (**25**) Stunde:Minute:Sekunde ein. Starten Sie den Film an der gewünschten Stelle mit der Eingabetaste (**10**).

Sprache: Eine DVD kann in verschiedenen Sprachen gespeichert sein. Wechseln Sie die Sprachen mit den Tasten (**5** bzw. **7**) und bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

Untertitel: Eine DVD kann Untertitel in verschiedenen Sprachen enthalten. Wechseln Sie die Sprache des Untertitels oder schalten Sie die Untertitel aus mit den Tasten (**5** bzw. **7**) und bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

Kamerawinkel: Eine DVD kann mit verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen sein. Wechseln Sie die Kamerawinkel mit den Tasten (**5** bzw. **7**) und bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

OSD: Wechseln Sie zwischen Ein und Aus mit der Eingabetaste (**10**).

- **Ein:** Bedienung des DVD-Players wird durch entsprechende Einblendung am Bildschirm bestätigt.
- **Aus:** Bedienung des DVD-Players wird nicht am Bildschirm bestätigt.

Szenenwiederholung: Taste (**28**) drücken, um den Anfang der Szene ist markieren. Nach frühestens 3 Sekunden erneut die Taste (**28**) drücken, um das Ende der zu wiederholenden Szene ist markieren. Szene wird wiederholt. Erneut die Taste (**28**) drücken, um die Wiederholung zu beenden.

Bildgröße: Verändern Sie die Bildgröße mit der Eingabetaste (**10**).

ABSPIELEN EINER CD

1. CD-Schublade (**11**) durch Drücken der Taste (**3**) öffnen und CD mit der beschrifteten Seite nach oben in die Aufnahme einlegen.
2. Schublade mit der Taste (**3**) schließen. Das Gerät identifiziert die CD und liest das CD-Menü. Dieser Vorgang dauert einen Moment.

   Die CD wird anschließend automatisch abgespielt.

WÄHREND DER WIEDERGABE EINER CD

Stop
Taste (**8**) drücken, um das Abspielen der CD zu beenden.

Start
Taste (**10**) drücken, um das Abspielen der CD zu beginnen.

Pause
Drücken Sie die Tasten (**9**), um das Abspielen der CD zu unterbrechen. Sie können das Abspielen fortsetzen, indem Sie die Taste (**9**) erneut, bzw. die Taste (10) drücken.

Zwischen den Titeln umschalten
Mit den Tasten (**6** bzw. **4**) können Sie jeweils zum Titelanfang vorwärts bzw. rückwärts springen.

Suchlauf
Vorwärts oder rückwärts in Zeitraffer abspielen mit den Tasten (**5** bzw. **7**). Es gibt 3 Geschwindigkeiten, mit jedem Tastendruck wird die Geschwindigkeit erhöht (1x, 2x, und 3x). Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

Normaler Abspielmodus
Um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren, Taste OK (**10**) drücken.

Titel-Direktwahl
Geben Sie über die numerische Tastatur (**25**) einen Titel direkt ein (z.B. 8 für Titel an 8er Position auf der CD). Taste OK (**10**) drücken, um den Titel zu starten.

Titel- bzw. CD-Wiederholung
Taste (**29**) drücken, um den gespielten Titel zu wiederholen. Taste (**29**) erneut drücken, um die ganze CD zu wiederholen. Erneutes Drücken der Taste (**29**) unterbricht die Wiederholfunktion.

Einzelne Passagen in einem Titel wiederholen
Taste (**28**) drücken, um den Anfang der Passage zu markieren (A). Taste (**28**) erneut drücken, um das Ende der Passage zu markieren (B). Die Passage zwischen den Markierungen (A) und (B) wird wiederholt. Erneutes Drücken der Taste (**28**) unterbricht das Wiederholen der Passage.

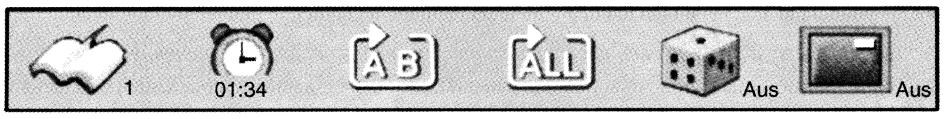
Stummschaltung
Während der Wiedergabe Taste (**24**) drücken, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

CD-WIEDERGABE-MENÜ

Bei eingelegter CD haben Sie die Möglichkeit mehrere Funktionen aus einem Menü heraus zu bedienen.

1. Drücken Sie bei eingelegter CD die Taste (**27**), um die Menüleiste einzublenden. Verlassen Sie die Menüleiste durch erneutes Drücken der Taste (**27**) oder mit EXIT (**26**).

a) Titel **Zeitcode** **Passage wiederholen** **Titel bzw. CD wiederholen** **Zufall** **OSD**



b) Programmplatz

2. Wählen Sie mit den Tasten (**30** bzw. **31**) das gewünschte Menü:

   a) Titel: Wechseln Sie den Titel mit den Tasten (**5** bzw. **7**) oder geben Sie den Titel direkt über die numerische Tastatur (**25**) ein und starten Sie den Titel mit der Eingabetaste (**10**).

   b) Programmplatz: Wechseln Sie den Programmplatz (Anzeige z.B. P-3) mit den Tasten (**5** bzw. **7**) oder geben Sie den Programmplatz direkt über die numerische Tastatur (**25**) ein und starten Sie den Titel mit der Eingabetaste (**10**).

   HINWEIS: Um ein Programm zu löschen, drücken Sie im Play-Modus zweimal, im Stopp-Modus einmal die Taste (**8**) oder öffnen und schließen Sie die CD-Schublade.

   Zeitcode: Wenn Sie von einer bestimmten Stelle aus den gewählten Titel beginnen möchten, geben Sie hier über die numerische Tastatur (**25**) Minute:Sekunde ein. Starten Sie an der gewünschten Stelle mit der Eingabetaste (**10**).

   Passage wiederholen: Taste (**28**) drücken, um den Anfang der Passage zu markieren (A). Taste (**28**) erneut drükken, um das Ende der Passage zu markieren (B). Die Passage zwischen den Markierungen (A) und (B) wird wiederholt. Erneutes Drücken der Taste (**28**) unterbricht das Wiederholen der Passage.

   Titel bzw. CD wiederholen: Taste (**29**) drücken, um den gespielten Titel zu wiederholen. Taste (**29**) erneut drücken, um die ganze CD zu wiederholen. Erneutes Drücken der Taste (**29**) unterbricht die Wiederholfunktion.

   Zufall: Wechseln Sie zwischen Ein und Aus mit der Eingabetaste (**10**).
   - **Ein:** Titel der CD bzw. des Programms werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.
   - **Aus:** Normaler Betrieb.

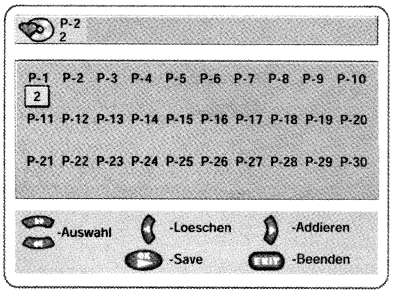
   OSD: Wechseln Sie zwischen Ein und Aus mit der Eingabetaste (**10**).
   - **Ein:** Bedienung des CD-Players wird durch entsprechende Einblendung am Bildschirm bestätigt.
   - **Aus:** Bedienung des CD-Players wird nicht am Bildschirm bestätigt.

PROGRAMMIERTE TITELREIHENFOLGE

Programmieren Sie die Abspielreihenfolge der Titel einer CD nach belieben.

1. Drücken Sie im Stopp-Modus die Taste AUDIO (**36**).

2. Geben Sie über die Tasten (**5** bzw. **7**) oder direkt über die numerische Tastatur (**25**) den Titel ein, der an Programmplatz 1 (**P-1**) gespeichert werden soll und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste (**30**).



   In der Bildschirmanzeige ist unter **P-1** der von Ihnen gewählte Titel zu sehen, die Menüleiste oben wechselt zum nächsten Programmplatz (**P-2**).

3. Wiederholen Sie Schritt 2 für alle gewünschten Titel und drücken Sie anschließend die Eingabetaste (**10**), um die Eingaben zu speichern.

   HINWEIS: Löschen Sie den zuletzt eingegebenen Titel vom Programmplatz, indem Sie die Taste (**31**) drücken. Um ein Programm zu löschen, drücken Sie im Play-Modus zweimal-, im Stopp-Modus einmal die Taste (**8**) oder öffnen und schließen Sie die CD-Schublade.

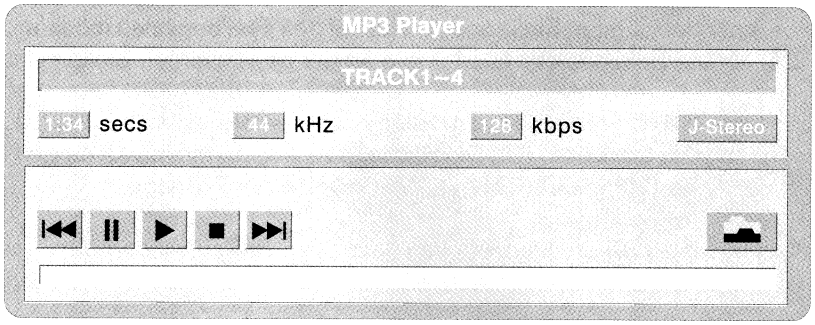
4. Drücken Sie die Taste (**10**), um das Programm zu starten.

   HINWEIS: Im Programm stehen Ihnen alle Funktionen des CD-Players zur Verfügung.

ABSPIELEN EINER MP3-CD

1. CD-Schublade (**11**) durch Drücken der Taste (**3**) öffnen und MP3-CD mit der beschrifteten Seite nach oben in die Aufnahme einlegen.
2. Schublade mit der Taste (**3**) schließen. Das Gerät identifiziert die MP3-CD und liest das MP3-CD-Verzeichnis. Dieser Vorgang dauert einen Moment.

   Der MP3 Player erscheint auf dem Bildschirm und die MP3-CD wird automatisch abgespielt.

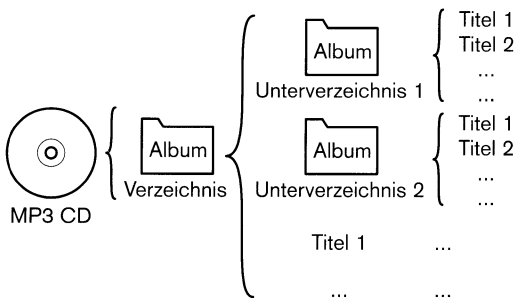


Der MP3 Player zeigt die Titelinformationen (wenn vorhanden, ansonsten den Dateinamen des aktuellen Titels), die Spieldauer des aktuellen Titels, die Samplingrate, die Bitrate und den Audiomodus.

HINWEIS: Wählen Sie beim Erstellen der CD-ROM das Dateienformat ISO9660 und achten Sie darauf, dass die Datei- und Verzeichnisnamen aus höchstens 8 Zeichen bestehen.

Beachten Sie, dass urheberrechtlich geschützte Werke nur für den persönlichen und privaten Bedarf kopiert werden dürfen!

DIE STRUKTUR EINER MP3-CD



Eine CD mit MP3-Dateien ist aufgrund der Komprimierung der einzelnen Titel in der Lage sehr viel mehr Titel aufzunehmen, als eine normale Audio-CD. Die Struktur einer solchen MP3-CD ist nebenstehend abgebildet. Titel in weiteren Unterverzeichnissen werden nicht erkannt.
Mit der DVD-Player-Software sind Sie in der Lage nach belieben Titel aus einzelnen Verzeichnissen (Alben) auszuwählen und abzuspielen.
Anschaulich ist der Vergleich mit einem z.B. 5-fach CD-Wechsler, wo Sie Titel von verschiedenen CDs in beliebiger Reihenfolge programmieren können.
Eine Audio-CD entspricht in diesem Fall einem Album.

WÄHREND DER WIEDERGABE EINER MP3-CD

Stop
Taste (**8**) drücken, um das Abspielen der MP3-CD zu beenden.

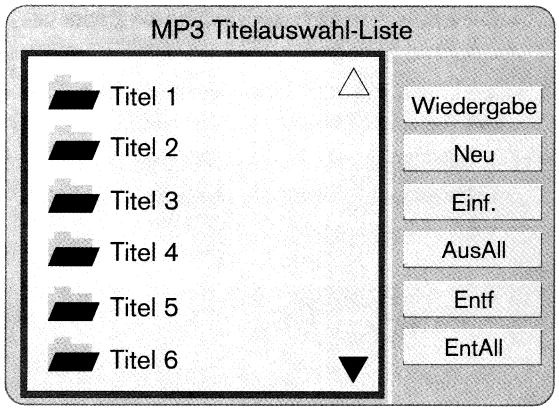
Start
Taste (**10**) drücken, um das Abspielen der MP3-CD zu beginnen.

Pause
Drücken Sie die Tasten (**9**), um das Abspielen der MP3-CD zu unterbrechen. Sie können das Abspielen fortsetzen, indem Sie die Taste (**9**) erneut, bzw. die Taste (10) drücken.

Zwischen den Titeln umschalten
Mit den Tasten (**6** bzw. **4**) können Sie jeweils zum Titelanfang vorwärts bzw. rückwärts springen.

Stummschaltung
Während der Wiedergabe Taste (**24**) drücken, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

DIE MP3 TITELAUSWAHL-LISTE



1. Drücken Sie die Taste (**29**), um die MP3 Titelauswahl-Liste zu öffnen.
   Nachdem eine MP3-CD eingelegt wurde, sind alle Titel der CD in der Titelauswahl-Liste aktiviert.
2. Wählen Sie einen Titel mit den Tasten (**5** bzw. **7**), um ihn mit der Eingabetaste (**10**) zu deaktivieren bzw. ihn zu aktivieren.

   Titel deaktiviert:

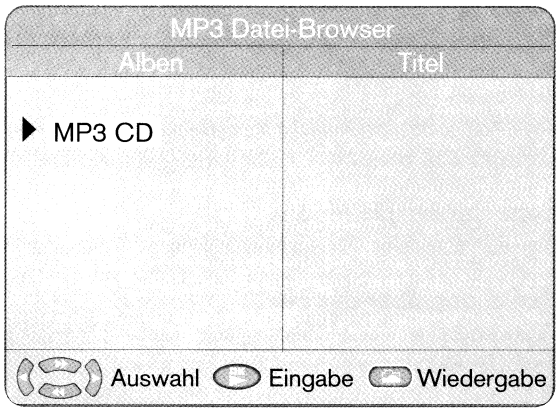
   Titel aktiviert:

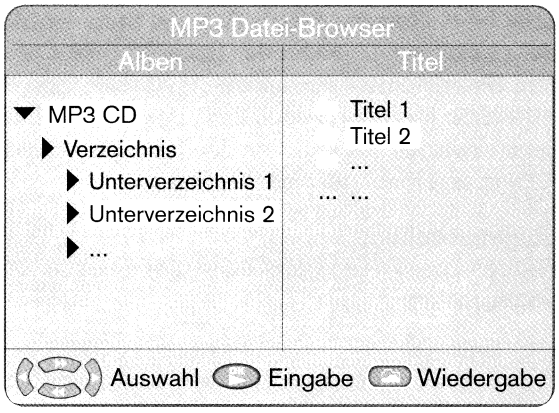
   Ein deaktivierter Titel wird nicht gespielt.
3. Navigieren Sie mit den Tasten (**30** bzw. **31**) zwischen dem Titelfenster und dem Schaltflächenfenster. Das aktive Fenster wird hierbei mit einer roten Umrandung markiert.

   Beim Wechsel auf das Schaltflächenfenster ist die Schaltfläche **Wiedergabe** bereits ausgewählt.
4. Navigieren Sie mit den Tasten (**5** bzw. **7**) zwischen dem Schaltflächen im Schaltflächenfenster. Die aktive Schaltfläche wird hierbei mit einer roten Umrandung markiert und eine Erläuterung zur Schaltfläche wird im Bildschirm eingeblendet.
5. Starten Sie den MP3 Player bei ausgewählter Schaltfläche **Wiedergabe** mit der Eingabetaste (**10**) oder verlassen Sie die Titelauswahl-Liste mit EXIT (**26**).
   Nach Verlassen der Titelauswahl-Liste mit EXIT, muss die Eingabetaste (**10**) zum Starten gedrückt werden.

DER MP3 DATEI-BROWSER

Wenn Sie in der Titelauswahl-Liste die Schaltfläche **Neu** oder **Einf.** (Einfügen) auswählen und mit der Eingabetaste (**10**) bestätigen, gelangen Sie in den **MP3 Datei-Browser**. Hier können Sie nach belieben Titel aus den Alben (Verzeichnisse) in die Titelauswahl-Liste einfügen.





1. Drücken Sie die Eingabetaste (**10**) und die CD wird geöffnet.
   Navigieren Sie mit den Tasten (**5** bzw. **7**) zwischen den Alben. Der markierte Albumname wird hierbei weiß hinterlegt.
2. Drücken Sie die Eingabetaste (**10**), wenn Sie ein Album gewählt haben. Die Titel werden rechts im Fenster angezeigt und der erste Titel ist markiert.
   Navigieren Sie mit den Tasten (**5** bzw. **7**) zwischen den Titeln. Der markierte Titelname wird hierbei weiß hinterlegt.
3. Aktivieren Sie die gewünschten Titel mit der Eingabetaste (**10**).
   Dieser Titel wird in die MP3 Titelauswahl-Liste übernommen.
   Drücken sie die Taste (**31**), um ein anderes Album auszuwählen.
   Wiederholen Sie die Schritte, bis alle gewünschten Titel markiert sind.
4. Starten Sie den MP3 Player Taste (**29**) oder verlassen Sie die Titelauswahl-Liste mit EXIT (**26**).
   Nach Verlassen der Titelauswahl-Liste mit EXIT, muss die Eingabetaste (**10**) zum Starten gedrückt werden.

ABSPIELEN EINER VCD

1. CD-Schublade (**11**) durch Drücken der Taste (**3**) öffnen und VCD mit der beschrifteten Seite nach oben in die Aufnahme einlegen.
2. Schublade mit der Taste (**3**) schließen. Das Gerät identifiziert die VCD und liest das VCD-Menü. Dieser Vorgang dauert einen Moment.

   Die VCD wird anschließend automatisch abgespielt oder es erscheint ein Menü (falls vorhanden). Wählen Sie einzelne Menüpunkte über die numerische Tastatur (**25**) und bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

WÄHREND DER WIEDERGABE EINER VCD

PBC
Mit der Taste TITLE (**32**) im Stopp-Modus zwischen **PBC Aus** und **PBC Ein** wechseln. Bei **PBC Ein** können Sie ein Menü ansteuern, falls dieses auf der VCD vorhanden ist.

Start
Taste (**10**) drücken, um das Abspielen der VCD zu beginnen.

Pause
Durch Drücken der Taste (**9**) wird die Wiedergabe der VCD zeitweise gestoppt. Man erhält ein Standbild ohne Ton. Um die Wiedergabe wieder zu starten, erneut Taste (**9**) drücken. Wenn Sie im Pausenmodus wieder auf Taste (**10**) oder auf Taste (**30**) drücken, wird das nächste Bild des Films gezeigt.

Springen
Einen Abschnitt vor- oder zurückspringen erfolgt mit den Tasten (**6** bzw. **4**). Mit jedem Tastendruck springt man zum Beginn des nächsten oder vorigen Abschnitts.

Suchlauf
Vorwärts oder rückwärts in Zeitraffer abspielen mit den Tasten (**5** bzw. **7**). Es gibt 3 Geschwindigkeiten, mit jedem Tastendruck wird die Geschwindigkeit erhöht (1x, 2x, und 3x). Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

Zeitlupe
Vorwärts oder rückwärts in Zeitlupe abspielen mit den Tasten (**30** bzw. **31**). Es gibt 3 Geschwindigkeiten, mit jedem Tastendruck wird die Geschwindigkeit reduziert (1x, 2x, und 3x). Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

Normaler Abspielmodus
Um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren, Taste OK (**10**) drücken.

Bedienung über das Menü
Während der VCD-Wiedergabe Taste EXIT (**26**) drücken. Wenn ein Menü auf der VCD gespeichert ist und **PBC Ein** gewählt wurde, erscheint das Menü auf dem Bildschirm. Sie können über die numerische Tastatur (**25**) und die Tasten (**4** bzw. **6**) im Menü navigieren. Starten Sie den gewählten Menüpunkt mit der Eingabetaste (**10**).

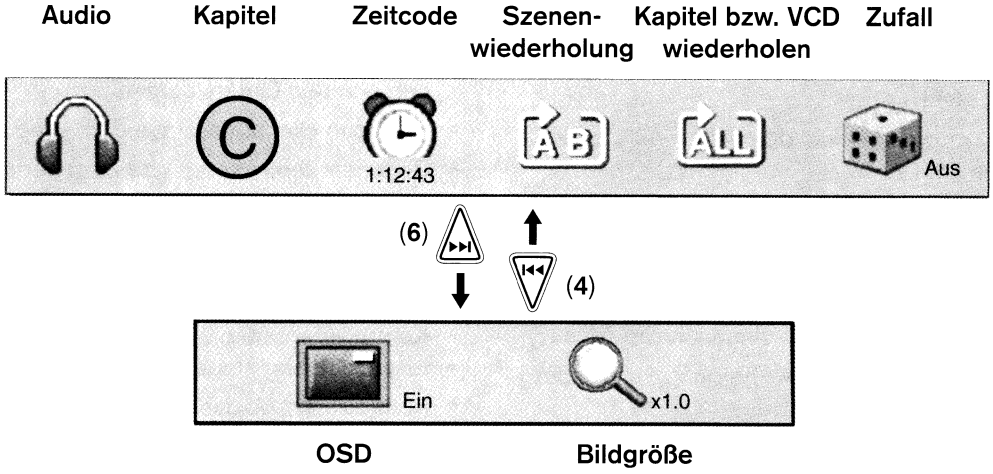
Stop (und „Resume Stop") Resume Stop nur möglich wenn **PBC Aus** gewählt wurde
Bei einmaligem Drücken der Taste (**8**) geht das Gerät in den „Resume Stop"-Modus. In diesem Modus kann der Film vom Stoppmoment aus mit der Taste EXIT (**26**) weiter abgespielt werden.
HINWEIS: Im Stoppmodus kann das SETUP-MENÜ aufgerufen werden.
Durch zweimaliges Drücken der Taste (**8**), wird die VCD beendet. Beim Drücken der Taste OK (**10**) wird die VCD vom Anfang an erneut gespielt.

Stummschaltung
Während der Wiedergabe Taste (**24**) drücken, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

VCD-WIEDERGABE-MENÜ

Während der Wiedergabe einer VCD haben Sie die Möglichkeit mehrere Funktionen aus einem Menü heraus zu bedienen. Siehe hierzu **WÄHREND DER WIEDERGABE EINER VCD** unter **PBC.**

1. Drücken Sie während der Wiedergabe einer VCD die Taste (**27**), um die Menüleiste einzublenden. Die Menüleiste besteht aus zwei Teilen. Wechseln Sie zwischen den beiden Teilen mit den Tasten (**6** bzw. **4**) oder nach der Auswahl der Untertitel, mit der Taste (**30**) zu Kamerawinkel und umgekehrt mit Taste (**31**). Verlassen Sie die Menüleiste durch erneutes Drücken der Taste (**27**) oder mit EXIT (**26**).



2. Wählen Sie mit den Tasten (**30** bzw. **31**) das gewünschte Menü:

   Audio: Wechseln Sie mit den Tasten (**5** bzw. **7**) zwischen „L" (linker Kanal), „R" (rechter Kanal), „Mo" (Mono) und „St" (Stereo). Bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

   Kapitel (Nur bei **PBC Aus**)**:** Kapitel auswählen. Wechseln Sie das Kapitel mit den Tasten (**5** bzw. **7**) und bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

   Zeitcode (Nur bei **PBC Aus**)**:** Wenn Sie von einer bestimmten Stelle aus den Film beginnen möchten, geben Sie hier über die numerische Tastatur (**25**) Stunde:Minute:Sekunde ein. Starten Sie den Film an der gewünschten Stelle mit der Eingabetaste (**10**).

   Szenenwiederholung (Nur bei **PBC Aus**)**:** Eingabetaste (**10**) drücken, um den Anfang der Szene ist markieren (A). Nach frühestens 3 Sekunden erneut die Eingabetaste (**10**) drücken, um das Ende der zu wiederholenden Szene ist markieren (B). Szene wird wiederholt.
   Erneut die Eingabetaste (**10**) drücken, um die Wiederholung zu beenden.

   Kapitel bzw. VCD wiederholen (Nur bei **PBC Aus**)**:** Eingabetaste (**10**) drücken, um das gezeigte Kapitel zu wiederholen. Eingabetaste (**10**) erneut drücken, um die ganze VCD zu wiederholen. Erneutes Drücken der Eingabetaste (**10**) unterbricht die Wiederholfunktion.

   Zufall (Nur bei **PBC Aus**)**:** Wechseln Sie zwischen Ein und Aus mit den Tasten (**5** bzw. **7**).
   - **Ein:** Kapitel der VCD werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.
   - **Aus:** Normaler Betrieb.

   Bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

   OSD: Wechseln Sie zwischen Ein und Aus mit den Tasten (**5** bzw. **7**).
   - **Ein:** Bedienung des DVD-Players wird durch entsprechende Einblendung am Bildschirm bestätigt.
   - **Aus:** Bedienung des DVD-Players wird nicht am Bildschirm bestätigt.

   Bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

   Bildgröße: Verändern Sie die Bildgröße mit den Tasten (**5** bzw. **7**). Bestätigen Sie die Wahl mit der Eingabetaste (**10**).

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie der Meinung sind, Ihr DVD-Videogerät sei defekt, sollten Sie zuerst diese Checkliste zu Rate ziehen. Vielleicht haben Sie etwas Einfaches übersehen.

Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren, dadurch verfällt die Garantie. Nur qualifiziertes Kundendienstpersonal darf die Abdeckung entfernen oder dieses Gerät reparieren/warten.

KEIN STROM

- Kontrollieren, ob der Ein-/Ausschalter vorne auf dem Gerät auf ON steht.
- Kontrollieren, ob der Stecker des Netzkabels richtig angeschlossen ist.
- Kontrollieren, ob die Steckdose Strom liefert, indem man den Stecker eines anderen Geräts hineinsteckt.

KEIN BILD

- Kontrollieren, ob der Fernseher eingeschaltet ist.
- Kontrollieren, ob der richtige AV-Eingang verwendet wurde.
- Überprüfung des Videoanschlusses.
- Kontrollieren, ob der Kanalwähler auf dem Fernseher auf AV steht.

VERZERRTES BILD

- Das Bild kann leicht verzerrt werden. Das ist meist kein Defekt. Die CD auf Fingerabdrücke kontrollieren und mit einem weichen Tuch von innen nach außen sauber wischen.

VÖLLIG VERZERRTES BILD

- Das CD-Format passt nicht zum verwendeten Fernseh-Standard (PAL/NTSC).

KEINE FARBE IM BILD/SCHWARZWEISSES BILD

- Das CD-Format passt nicht zum verwendeten Fernseh-Standard (PAL/NTSC).

CD KANN NICHT ABGESPIELT WERDEN

- Liegt die CD mit dem Etikett nach oben?
- CD reinigen.
- Kontrollieren, ob die CD defekt ist, indem man eine andere CD einlegt.

KEIN TON

- Audioanschlüsse überprüfen. Wenn ein HiFi-Verstärker verwendet wird, mit einer anderen Audioquelle versuchen.
- Kontrollieren, ob DTS im Audiomenü eingestellt ist, wenn eine DTS-CD abgespielt wird.
- Wenn DTS gewählt wird, muss ein DTS-Decoder angeschlossen sein.

KEIN BILDSCHIRMMENÜ, WENN DIE CD HERAUSGENOMMEN WIRD

- Kontrollieren, ob das Programm das Einlegen einer anderen CD erfordert.
- Das Gerät rücksetzen, indem Sie den Stecker ziehen und es wieder an das Stromnetz anschließen.

DER PLAYER REAGIERT NICHT AUF DIE FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung genau auf den Sensor auf der Vorderseite des Geräts richten.
- Mögliche Hindernisse aus dem Weg räumen.
- Batterien kontrollieren und gegebenenfalls auswechseln.

KEIN TON BEI DIGITALER AUSGABE

- Digitale Anschlüsse überprüfen.
- Kontrollieren, ob die digitale Ausgabe im Menü „Digital Out“ richtig eingestellt ist.
- Kontrollieren, ob das Audioformat der gewählten Sprache für den Ton den Möglichkeiten Ihres Empfängers entspricht.

KNÖPFE FUNKTIONIEREN NICHT

- Den Stecker ziehen und nach ein paar Sekunden wieder in die Steckdose stecken.

PASSWORT VERGESSEN

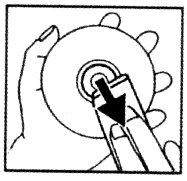
- Den Stecker ziehen. Auf der Frontansicht auf PAUSE drücken und gleichzeitig den Stecker wieder in die Steckdose stecken.

CD REINIGEN

Eine verschmutzte CD im Gerät kann zu Problemen führen. Um diesen Problemen vorzubeugen, sollten Sie Ihre CDs regelmäßig in folgender Weise reinigen:

Wenn eine CD schmutzig ist, mit einem Putztuch reinigen.

Wischen Sie die CD von innen nach außen sauber. Niemals kreisförmig über die CD wischen.



Kreisförmige Kratzer können das Bild verzerren oder die CD untauglich machen.

ACHTUNG

Keine Lösungsmittel, Haushaltsreiniger oder Antistatiksprays zur Reinigung von CDs verwenden.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung

Eingangsspannung	230-250 V~, 50 Hz (EUROPA)
Energieverbrauch	max. 20 W
Sicherung	T 1,25 A, 250 V~
Energieverbrauch Standby	max. 8 W

Frontlader

Lasertyp	Halbleiter
CD-Durchmesser	12 cm / 8 cm
Spielzeit (12 cm)	
Einzelbeschichtet	2,12 h
Doppelbeschichtet	4,01 h
Doppelseitig, Einzelbeschichtet	4,26 h
Doppelseitig, Doppelbeschichtet	8,02 h

Video

Decodierung	MPEG-2
Auflösung	720 X 576 / 50Hz 720 X 480 / 60 Hz (NTSC)
DAC	10 Bit
Bildformat	4:3 / 16:9
Stecker	RCA-Stecker, S-VHS (Option) 21-poliger Scartanschluss

Audio

Digitaler Teil:

Decoder	MPEG Dolby Digital

DTS Passthrough

DAC	24 Bit / 96 kHz
Stecker	RCA-Stecker X 2
Digitale Ausgabe	SPDIF, koaxial

Infrarot-Fernbedienung

Effektiver Bereich	bis 8 Meter
Zahl der Tasten	31
Batterie	2 x (1,5 V) AAA/R03

Mechanische Spezifikation

Abmessungen	91 X 430 X 314 mm (H x B x T)
Gewicht	3,8 kg

GARANTIEBEDINGUNGEN

DVD-Player

MIT FERNBEDIENUNG

Modell: DVD-2001

Liebe Kundin, lieber Kunde,

unsere TEVION Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so wenden Sie sich einfach an die auf Ihrer Garantiekarte aufgeführte, für Sie zuständige Service-Niederlassung.

Beachten Sie bitte folgendes:

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bewahren Sie bitte unbedingt die ausgefüllte Garantiekarte sowie den Kaufbeleg als Nachweis für den Kauf auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse.

Während der Garantiezeit können defekte Geräte unfrei an die unten stehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Bei Problemen mit Ihrem Gerät stehen wir Ihnen auch gerne telefonisch zur Verfügung (0180 5 001 399 (24 Pf/Min.)).

SIEMSSEN

Product Service GmbH

Im Breitefeld 15
64839 Münster

TEVION®

61-0121005-40-95